ULTRADENT PRODUCTS, INC.

PQ1®

Single Component Bonding Agent

Description:
The PQ1® single syringe delivered, single component resin bonding system.
1. PQ1 is a single syringe delivered, light cured bonding agent with ethyl alcohol solvent carrier. It will cure with most all lights (not laser). PQ1 is 40% filled and is radiopaque.
Note: Upon discharge from the syringe PQ1 will appear milky; after proper air thinning, PQ1 becomes translucent.
2. Ultra-Etch® 35% phosphoric acid is unsurpassed for dentin and enamel conditioning and is self-limiting in its depth of etch (averge of 1.9µm).

Indications:
Use for most bonding needs in restorative dentistry. PQ1 is formulated to work well with flowable composite for light cure luting.

PQ1 bonds to the following materials:
1. Dentin and enamel, section **I**.
2. Porcelain, section **II**.
3. Metal, section **III**.
4. Composite, section **IV**.



Fig. 1 Etch: *Apply Ultra-Etch 20 seconds to dentin/enamel.Wash with air/water spray. Blot or blow off all surface water—do not desiccate.*

Fig. 2 Bond: *Apply PQ1 primer/ bonding resin to dentin and enamel for 10 seconds. Air thin 10 seconds to the point of losing milky appearance,* ***not too thin.***

Fig. 3 Restore: *Light cure 20 seconds if using a standard halogen light, or 10 seconds if using a high energy light. Restore with quality composite.*

Procedure:
Remove luer lock caps from syringes and attach appropriate tips: ***Ultra-Etch:*** Inspiral® Brush tip (some prefer the Blue Micro® tip). ***PQ1:*** Inspiral Brush tip or Black Micro® FX™ tip.

I. Dentin and Enamel
1. ***Prepare Surface:*** Prepared dentin and enamel surfaces to be bonded should be clean and isolated from contamination from soft tissue and oral fluids. Make sure surfaces are caries free. For abrasion/abfraction Class V preparations, roughen with a diamond bur.
2. ***Etch:*** Apply Ultra-Etch onto preparation surfaces and leave for 20 seconds (Fig. 1). Rinse dentin and enamel thoroughly for 5 seconds with firm air/water spray. With brief air blasts, remove all visible water. Do not desiccate.
3. ***Bond:*** Immediately apply a uniform coating of PQ1 to the surface (Fig. 2). Rub with moderate pressure on the dentin for 10 seconds. Avoid rubbing on enamel. Thin/dry with a focused air stream with 1/2 air pressure at 10mm for 10 seconds to remove alcohol solvent. Surface should look glossy but not puddled or milky.
Note: An alternative to air thinning is to vacuum thin with Ultradent's luer vacuum adapter and an 18-22 gauge Endo-Eze® cannula. This prevents over thinning and splatter of resin to soft tissues. Follow with 5-10 seconds of gentle air drying to evaporate solvent carrier.

4. *Light Cure:* Light cure 20 seconds if using a quality standard halogen light. Light cure 10 seconds if using a high energy light such as VALO. *Note: PO1 has been formulated to cure with most light sources. Air thin soon after applying. Prolonged exposure to ambient light may cause resin to polymerize prematurely. The operatory light may need to be turned down. We recommend covering syringe tip if left exposed to ambient light for long periods of time during a procedure.*

A. *For Composite:* Flowable composite may be used for a superadaptive initial layer. Follow with paste composite. Use a paste composite for the last 2-3mm layer. For surfaces subject to minimal wear such as Class V's, a flowable composite may be used to fill the surface.

B. *For Amalgam:* Follow steps 1, 2, and 3 then simply condense mixed amalgam into cavity preparation. Oxygen inhibition layer provides mechanism for bond since polymerization occurs under anaerobic conditions as amalgam fills the preparation. For highest bond strength with fresh placed amalgam, we recommend PQ Amalgam.

II. Porcelain Repair (Figs. 4-6):
Remove luer lock caps and attach the appropriate tips: ***Ultradent® Porcelain Etch:*** Inspiral Brush tip. ***Ultradent® Silane:*** Black Mini Brush tip. Before clinical procedure, dispense Ultradent Porcelain Etch onto paper pad to verify evenness of flow. If there is resistance to flow, DO NOT proceed. Replace with new tip and verify again before clinical use.
1. *Prepare Surface:* Remove loose and/or thin projections of porcelain and bevel as needed. Freshen fractured surface of porcelain with medium diamond bur and/or microabrade.
Note: Ultradent Porcelain Etch technique has been shown to be superior to microabrasion with feldspathic porcelains.
2. *Isolate:* Protect adjacent tissues and restorations before etching. Use OraSeal® Caulking to ensure rubber dam seal. When rubber dam placement is not possible, isolation can be established with EtchArrest acid barrier/neutralizer (Fig. 5). Also use EtchArrest to neutralize hydrofluoric acid before rinsing to ensure safe, controlled removal.
3. *Etch:* Apply Porcelain Etch with the Inspiral Brush tip (Figs. 4 and 5) to prepared surface. Etch 90 seconds, then neutralize with EtchArrest. Remove material with vacuum and gentle rinse, then 5 second air/water wash, then dry.
4. *Silanate:* Brush Silane into etched porcelain. Let stand for 60 seconds and air dry to evaporate any remaining carrier.
5. *Bonding Agent:* Apply a puddled coat of PQ1 to silanated surface. Thin/dry with a focused air stream with 1/2 air pressure at 10mm for 10 seconds to remove alcohol solvent. Surface should look glossy but not puddled or milky. Light cure 20 seconds if using a standard halogen light, 10 seconds if using a high energy light.
6. *Restore:* Use appropriate composite, building incrementally.

III. Metal to cover/repair:
1. *Prepare Surface:* Microabrade metal surface. Note Fig. 6. *Note: Bond strength to metal is determined by metal alloy and surface preparation technique.*
2. *Clean:* Metal surface should be cleaned with Ultra-Etch for 10 seconds followed by a 5 second rinse with firm air/water spray. Dry thoroughly.
3. *Bonding Agent:* Apply a puddled coat of PQ1 to etched surface for 10 seconds. Thin/dry with a focused air stream with 1/2 air pressure at 10mm for 10 seconds to remove alcohol solvent. Surface should look glossy but not puddled or milky. Light cure 20 seconds if using a standard curing light, or 10 if using a high energy curing light such as VALO.
4. *Restore:* Composite resin of choice may now be placed. Start with 0.5-1.5mm initial layer. Cure, then build in incremental layers 2-2mm thick.
Note: When metal opaquing or opaquing of dark dentin is necessary, use a thin layer of PermaFlo® Dentin Opaquer and light cure before placement of composite resin.

IV. Composite Repair:
1. *Prepare Surface:* Freshen with diamond bur. With older macro-filled composites, porcelain etching for 90 seconds or microabrasion increases bond strength. Remove weakened portions of existing composite. Open defect to limit risk of air entrapment during composite placement (using microabrasion provides superior results).
2. *Etch/Clean:* The prepped composite surface should be cleaned with Ultra-Etch for 10 seconds followed by a 5 second rinse with firm air/water spray. Dry thoroughly.
3. *Bonding Agent:* Apply a puddled coat of PQ1 to entire prepped area. Rub with moderate pressure for 10 seconds. Thin/dry with a focused air stream with 1/2 air pressure at 10mm for 10



Fig. 4 *Isolate with a rubber dam whenever possible.*

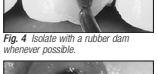


Fig. 5 *EtchArrest should be placed when rubber dam placement is not practical. EtchArrest is placed to protect soft tissues and adjacent porcelain. EtchArrest neutralizes hydrofluoric acid upon contact.*

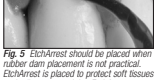


Fig. 6 *Here porcelain is etched for maximum bond strength to porcelain.*

seconds to remove alcohol solvent. Surface should look glossy, not puddle or milky. Light cure 20 seconds if using a standard halogen light, 10 seconds if using a high energy light such as Valo.
4. ***Restore:*** Build incrementally with an appropriate composite.

V. Light Cure Luting:
1. ***Prepare surface:*** Scour preparations with Consepsis® Scrub or pumice using Star brush. Retract tissue and control flow of sulcular fluid. Make sure porcelain veneer is clean, etched and silanated.
2. ***Etch:*** 20 Second Etch on enamel and dentin with Ultra-Etch. Rinse firmly with air/water spray 5 seconds. Blot or blow all visible water off but do not desiccate.
3. ***Bonding Agent:*** Apply a puddled coat of PQ1. Thin/dry with a focused air stream with 1/2 air pressure at 10mm for 10 seconds to remove alcohol solvent. Surface should look glossy but not puddled or milky. DO NOT light cure.
4. ***Lute:*** Apply luting/restorative flowable composite to silanated veneer; seat to place, wipe off excess resin. Apply DeOx to prevent oxygen inhibition on margins then light cure. PQ1 is polymerized simultaneously with luting/ composite resin.

Precautions:
A. Ultra-Etch & Porcelain Etch:
1. Remember to establish adequate isolation (DermaDam, cotton rolls, etc.) before using etchants. Isolation is also important to prevent contamination during bonding agent application. Use EtchArrest to protect tissues and neutralize hydrofluoric acid for situations where rubber dam is not feasible. Any tissues or surfaces inadvertently exposed to porcelain etch should be immediately rinsed with copious water.
2. It is recommended that the clinician verify syringe flow from tip on a mixing pad BEFORE using on patients. Before application, always verify tip is firmly attached to the luer lock assembly.
3. The Inspiral Brush or Blue Micro tip are designed and recommended for application of Ultradent etchants. Use of inappropriate tips may cause extreme flow resistance. If ease of flow is inhibited, replace tip. Forcing syringe plunger could cause uncontrolled discharge of syringe contents.
4. To achieve quality dentin bonding, do not desiccate dentin prior to PQ1 application. Remove excess water with controlled air blasts, by blotting, or with the Luer Vacuum adapter using a 18-22 gauge Endo-Eze cannula.
B. PQ1 Bonding Agent:
1. Resins can be sensitizing. Dental personnel should avoid repeated contact. Do not use on patients with a known sensitivity to acrylates or other resins.
2. Light-activated bonding agents are sensitive to ambient light; syringe caps should be replaced following use to prevent unwanted polymerization. We recommend covering syringe tip with 2 x 2 gauze if left exposed to ambient light for long periods of time during a procedure.
3. Resins should be refrigerated for long-term storage to maintain shelf life.
4. Light cured PQ1 is 15-25µm in thickness. Therefore, thin and air dry only before seating veneer with luting resin. For chemical cure or dual cure luting use the PermaFlo DC system.
C. General Precautions:
1. Replace luer lock caps when syringes are not in use.
2. When dispensing intraorally, never force syringe plungers. If there is excess resistance to flow, replace tip with a new one and verify flow before proceeding. Use only recommended tips with each material.
3. Tips should not be re-used so as to prevent cross-contamination.
4. To optimize bond strength, use oil-free, moisture-free air.

Quick Reference

STEPS:

BOND TO:	1 Surface Preparation	2 Apply Bonding Agent	3 Restore/Lute
A Dentin/ Enamel	**20-Second Etch** on enamel and dentin with Ultra-Etch®. Rinse firmly with air/ water spray. Blot or blow all visible water off but do not desiccate. A-1	Apply a puddled coat of PQ1 to entire preparation. Rub dentin with moderate pressure for 10 seconds, avoid rubbing enamel. Thin/dry with a focused air stream with ½ pressure 10mm for 10 seconds to remove alcohol solvent. Surface should look glossy, not puddled or milky. Light cure 20 seconds if using a standard halogen light, 10 seconds if using a high energy light, such as VALO. A-2	**Restore.** Light cure composite of choice. For amalgam, We recommend PQ Amalgam for highest strength amalgam bonding. A-3
B Porcelain Repair:	Freshen with diamond bur. Apply Ultradent® Porcelain Etch 90 seconds. Rinse and dry. Apply Ultradent® Silane 60 seconds, then air dry. B-1	SAME AS in A-2. B-2	SAME AS in A-3. If metal is exposed, address as in Db1. B-3
C Composite	Freshen with bur or microabrade. Rinse and dry thoroughly. Etch 10 seconds with Ultra-Etch to clean C-1	SAME AS in A-2. C-2	SAME AS in A-3. C-3

D ***Metal: a. Amalgam***	SAME AS in A-1. We recommend PQ Amalgam for highest strength in amalgam bonding.	SAME AS in A-2.	Pack amalgam onto cured bonding agent.
b. Cast	Best: Microabrade. Rinse and dry. Freshen with diamond bur if microabrasion is not available. Etch 10 seconds to clean. Rinse and air dry. D-1	SAME AS in A-2. D-2	SAME AS in A-3. First block out dark metals with a visually opaque, flowable composite such as PermaFlo Opaquer(s) and restore. D-3
Luting for Veneers	Same as in A-1	Same as in A-2.	Apply PermaShade LC to silanated veneer; seat to place, wipe off excess resin. Apply DeOx to prevent oxygen inhibition on margins and light cure.

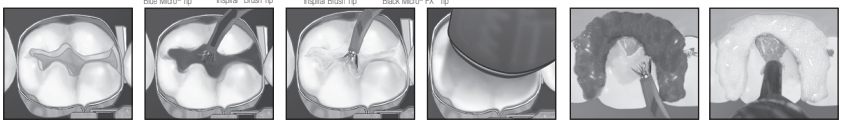
PQ1®

Single Component Bonding Agent

DE-Einkomponenten-Universal-Bondingsystem
FR-Système adhésif universel à seringue unique
NL-Ééncomponentbonding in spuit
IT-Sistema Adesivo Universale Monosiringa
ES-Agente Adhesivo en Jeringa Unica
PT-Sistema de Bonding Universal

SV-Universellt bondingsystem med spruta
DA-Universal bondingsystem med enkelt sprøjte
FI-Yhden ruiskun Universal Bonding -yleissidosjärjestelmä
EL-Γενικής χρήσης σύστημα συγκόλλησης μονής σύριγγας
RU-Одноразовый шприц с универсальной связующей системой
PL-Uniwersalny, jednoskładnikowy system wiążący w strzykawce

TK-Tek şırıngalı Universal Bonding Sistemi
AR- نظام التصاق عام ذو حقنة وحيدة-AR
KR-싱글 시린지 유니버설 본딩시스템
CH-单针普通用黏合系统
TH- ระบบบอนดิ้งเอนกประสงค์ด้วยกระบอกฉีดเดียว
JA-シングルシリンジユニーサルボンディングシステム



EN

Dentin/Enamel or Composite: Rubber dam placed, cavity prep completed.	Apply Ultra-Etch® 20 seconds. Air/water wash 5 seconds. Remove surface water, do not desiccate.	Rub PQ1 primer/bonding resin 10 seconds into dentin. Gently air thin 10 seconds. Surface should appear glossy and clear.	Light cure 20 seconds if using a standard curing light or 10 seconds if using a high energy light. Restore tooth using Amelogen® Plus, amalgam or other restorative material.	Porcelain: Apply Ultradent® Porcelain Etch 90 seconds. Rinse and dry. Apply Ultradent® Silane; air dry after 60 seconds. Bond (Figs. 3 & 4).	Cast metal: Microabrade (tin plate precious metals). Rinse and dry. Bond (Figs. 3 & 4).

DE

Dentin/Schmelz oder Komposit: Kofferdam ist gelegt, die Kavitätenpräparation abgeschlossen.	Ultra-Etch applizieren, 20 Sek. einwirken lassen. 5 Sek. lang mit Spray abspülen. Oberflächliches Wasser abblasen, nicht austrocknen.	PQ1 Primer/Bonding Resin 10 Sek. in das Dentin einreiben. 10 Sek. lang sanft mit Luft verblasen. Die Oberfläche sollte glänzend und klar erscheinen.	20 Sek. (mit Standard-Polymerisationsgerät) oder 10 Sek. (mit Hochleistungs-Polymerisationsgerät) aushärten. Füllung legen, mit Amelogen Plus, Amalgam oder anderem Füllungsmaterial.	Keramik: Porcelain Etch applizieren, 90 Sek. einwirken lassen. Abspülen und trocknen. Ultradent Silane applizieren, nach 60 Sek. mit Luftbläser trocknen. Anschließend bonden (Abb. 3 und 4)	Gussmetalle: Mikroabrasion durchführen (Edelmetalle verzinnen). Abspülen und trocknen. Anschließend bonden (Abb. 3 und 4)

FR	Dentine/émail ou composite. Digue placée, préparation de la cavité terminée.	Appliquer Ultra-Etch pendant 20 secondes. Laver à l'eau/air pendant 5 secondes. Éliminer l'eau de surface, ne pas dessécher.	Frottez la résine PQ1 primaire/liante pendant 10 secondes dans la dentine. Allongez délicatement à l'air pendant 10 secondes. La surface devrait apparaître brillante et translucide.	Photo-polymériser pendant 20 secondes avec une lampe de polymérisation standard ou pendant 10 secondes avec lampe à haute énergie. Restaurer la dent avec Amelogen Plus, un amalgame ou autre matériau de restauration.	Porcelaine : Appliquer le mordanceur Ultradent Porcelaine Etch pendant 90 secondes. Rincer et sécher. Appliquer Ultradent Silane-; sécher à l'air après 60 secondes. Coller (Fig. 3 et 4).	Métal coulé : Micro-abraser (métaux précieux étamés). Rincer et sécher. Coller (Fig. 3 et 4).
NL	Dentine/Glazuur or Composietmateriaal. Rubber dam aangebracht, caviteitvoorbereiding voltooid.	Ets gedurende 20 seconden met Ultra-Etch. Lucht / waterspoeling gedurende 5 seconden. Verwijder het overtollige water maar droog de tand niet.	Wrijf PQ1-primer/hechthars gedurende 10 sec. in het dentine. Voorzichtige luchtverdunning gedurende 10 sec. Het oppervlak moet er glanzend en schoon uitzien.	Lichtuitharding gedurende 20 seconden bij gebruik van een gewoon uithardingsapparaat of 10 seconden bij gebruik van een hogeenergielamp. Bouw de tand opnieuw op met Amelogen Plus, amalgaam ofeen ander geschikt heropbouwmateriaal.	Porselein: Gedurende 90 seconden etsen met Ultradent Porcelain Etch. Spoelen en drogen. Ultradent Silane oppensplen; na 60 seconden drooglazen. Bonding (Fig. 3 & 4)	Metalen vulling: micromechanisch opruwen (edelmetalen vertinnen). Spoelen en drogen. Bonding (Fig. 3 & 4).
IT	Dentina/Smalto o Composito. Diga di gomma posizionata, preparazione della cavità completata.	Applicare Ultra-Etch per 20 secondi. Lavare con aria/acqua per 5 secondi. Rimuovere l'acqua di superficie, non asciugare.	Sfregare la resina primer/bonding PQ1 sulla dentina per 10 secondi. Assottigliare delicatamente con aria per 10 secondi. La superficie dovrebbe apparire lucida e trasparente.	Fotopolimerizzare per 20 secondi con fotopolimerizzatore standard o 10 secondi con fotopolimerizzatore a luce più intensa. Ricostruire il dente utilizzando Amelogen Plus, amalgama o altro materiale per ricostruzione.	Porcellana: applicare Ultradent Porcelain Etch per 90 secondi. Risciacquare e asciugare. Applicare Ultradent Silane; asciugare con aria dopo 60 secondi. Legame (Figure 3 e 4).	Metallo fuso: microsmerigliare (stagnare con metalli preziosi). Risciacquare e asciugare. Legame (Figure 3 e 4).
ES	Dentina/Esmalte o Compuesto. Dique de goma colocado, preparación de la cavidad completa.	Aplique Ultra-Etch durante 20 segundos. Lave con aire/agua durante 5 segundos. Remueva el agua de la superficie. No deseque.	Aplique la preparación/resina adherente en el interior de la dentina durante 10 segundos. Ventile ligeramente durante 10 segundos. La superficie debe parecer brillante y limpia.	Fotocure durante 20 segundos, si usa una luz de curado standard; o durante 10 segundos, si usa una luz de alta potencia. Restaure el diente usando Amelogen Plus, amalgama u otro material restaurador.	Porcelana: Aplique Porcelain Etch de Ultradent durante 90 segundos. Enjuague y seque. Aplique Silano de Ultradent; seque con aire después de 60 segundos. Adhiera. (Figuras 3 y 4).	Metal fundido: Ejecute la microabrasión (metales preciosos de hojalata). Enjuague y seque. Adhiera. (Figuras 3 y 4).

PT	Dentina/esmalte ou Composto. Barreira de borracha colocada, preparação da cavidade concluída.	Aplique Ultra-Etch durante 20 segundos. Limpe com ar/água durante 5 segundos. Remova a água da superfície sem secar.	Friccione o primer/resina adesiva PQ1 na dentina durante 10 segundos. Alise cuidadosamente com ar durante 10 segundos. A superfície deve apresentar-se brilhante e limpa.	Fotopolimerize durante 20 segundos se utilizar uma fotopolimerização standard ou 10 segundos se utilizar uma lâmpada de alta energia. Restaure o dente com Amelogen Plus, amálgama ou outro material de restauração.	Porcelana: Aplique Ultradent Porcelain Etch durante 90 segundos. Lave e seque. Aplique Ultradent Silane; seque com ar após 60 segundos. Cole (Figuras 3 e 4).	Cast metal: Desgaste com abrasivo microfino (metais preciosos com revestimento de estanho). Lave e seque. Cole (Figuras 3 e 4).
SV	Dentin/emalj eller komposit. Kofferdam utplacerad, preparation klar.	Behandla med Ultra-Etch i 20 sekunder. Spola med luft/vatten i 5 sekunder. Sug bort vatten från ytan, torka inte.	Gnid in PQ1 primer/bondingmaterial i dentinen i 10 sekunder. Tunna ut skiktet med försiktig luftblästring i 10 sekunder. Ytan ska se glansig och skinande ut.	Ljushärda i 20 sekunder. Detta gäller vanlig härdljuslampa. Om en högenergilampa används räcker det med 10 sekunder. Återställ tanden med Amelogen Plus, amalgam eller annat material.	Porslin: Behandla med Ultradent Porcelain Etch i 90 sekunder. Skölj och torka. Behandla med Ultradent Silane och luftorka efter 60 sekunder. Bonda (Figurer 3 och 4).	Gjutmetall: Mikroslipa (pläterade ädelmetaller). Skölj och torka. Bonda (Figurer 3 och 4).
DA	Dentin/emalje eller kompositmateriale: Kofferdam placeret, præparationen afsluttet.	Applicér Ultra-Etch i 20 sekunder. Spray med trefunktionssprøjte i 5 sekunder. Fjern overfladevand, undlad udtørring.	Gnid PQ1 primer/bondingresin ind i dentinen i 10 sekunder. Fortynd det forsigtigt med luftsprøjten i 10 sekunder. Overfladen bør se skinnende og klar ud.	Lyspolymeriser i 20 sekunder med standard polymeriseringslampe eller i 10 sekunder med højenergilampe. Restaurer tanden med Amelogen Plus, amalgam eller andet fyldningsmateriale.	Porcelæn: Applicér Ultradent Porcelæn, æts i 90 sekunder. Skyl og tør. Applicér Ultradent Silane, lad det tørre i 60 sekunder. Bond (Fig. 3 & 4).	Støbt metal: Mikroabrader (forpladede ædelmetaller). Skyl og tør. Bond (Fig. 3 & 4).
FI	Dentiini/emali tai yhdistelmämateriaali. Kumieriste asetettu, kaviteettivalmiste valmis.	Anna Ultra-Etch-etsausaineen vaikuttaa 20 sekuntia. Puhdista ilmalla/vedellä 5 sekuntia. Poista pintavesi, älä kuivata.	Hiero PQ1-pohjustusainetta/sidosresiinä 10 sekunnin ajan dentiiniin. Ohenna ilmalla kevyesti 10 sekuntia. Pinnan pitää olla kirkas ja läpinäkyvä.	Valokoveta 20 sekuntia, jos käytetään tavallista valokovettajaa, tai 10 sekuntia, jos käytössä on suuritehoinen valokovettaja. Korjaa hammas Amelogen Plusiin, amalgaamin tai muun paikkausaineen avulla.	Posliini: Anna Ultradent Porcelain Etch-etsausaineen vaikuttaa 90 sekuntia ajan. Huuhtele ja kuivaa. Lisää Ultradent Silanea; ilmak 60 sekuntia kuluttua. Sidos (kuvat 3&4).	Valettu metalli: Mikrohio (päällystä jalometallit tinalla). Huuhtele ja kuivaa. Sidos (kuvat 3&4).

BG	Одонтина/адамантин и сдвижна пломба: Еластично, отмяващо средство за почистване, почистващо до пълна чистота.	Поставете Ultra-Etch® за 20 секунди. Измийте с въздух и вода за 5 секунди. Изсушете повърхността на зъба с безмаслен въздух.	Нанесете primer/пломба върху кондиционирания PQ1 за 10 секунди. Внимателно разпределете с въздух. Не изсушавайте. Използвайте за 10 секунди. Внимателно разпределете с въздух. Не изсушавайте.	Фотополимеризирайте за 20 секунди, като използвате халогенна, ксенонова или светодиодна лампа. Ако използвате халогенна, ксенонова или светодиодна лампа.	Порцелан: Поставете Ultradent Porcelain etch за 90 секунди. Изплакнете и изсушете. Поставете Ultradent Silane. Нанесете върху	Твърд метал: Пескоструйте с микроабразивен прах (алуминиев оксид). Изплакнете и изсушете. Изплакнете и изсушете.
BU	Дентин/емайл или композитен материал. Нанесете кофердам, ако е възможно, изолирайте.	Нанесете Ultra-Etch за 20 секунди. Измийте с водоструйна струя за 5 секунди. Изсушете повърхността на зъба с безмаслен въздух.	Втрийте грундиращия материал за 10 секунди. Внимателно разпределете с въздух. Не изсушавайте.	Фотополимеризирайте за 20 секунди, като използвате халогенна, ксенонова или светодиодна лампа. Ако използвате халогенна, ксенонова или светодиодна лампа.	Порцелан: Поставете Ultradent Porcelain etch за 90 секунди. Изплакнете и изсушете. Поставете Ultradent Silane. Нанесете върху	Твърд метал: Пескоструйте с микроабразивен прах (алуминиев оксид). Изплакнете и изсушете. Изплакнете и изсушете.
PL	Zębina, szkliwo lub kompozyt: Założyć koferdam (odizolować ubytek). Opracować ubytek.	Nałożyć wytrawiacz Ultra-Etch na 20 sekund. Spłukiwać sprayem powietrzno-wodnym przez 5 sekund. Zdmuchnąć powierzchowną warstwę wody, nie przesuszyć.	Żywica PQ1 spełnia zadania primera i bondu. Należy ją wcierać w zębinę przez 10 sekund, następnie delikatnie rozdmuchiwać powietrzem dmuchawki przez 10 sekund. Powierzchnia powinna wyglądać błyszcząco i czysto.	Utwardzać światłem standardowej lampy polimeryzacyjnej przez 20 sekund. Jeżeli używa się urządzenia do polimeryzacji o wysokiej mocy wystarczy polimeryzacja przez 10 sekund. Następnie wypełnić ubytek używając kompozytu Amelogen Plus, amalgamatu lub innego materiału do wypełnień.	Porcelana: Nałożyć wytrawiacz do porcelany Ultradent Porcelain Etch na 90 sekund. Wypłukać i wysuszyć powietrzem dmuchawki. Nałożyć silan na 60 sekund. Wysuszyć powietrzem dmuchawki. Nałożyć system wiążący, czyli wykonać pkt. 3 i 4.	Metal: Odsłonięte powierzchnie metalu należy wypiaskować. (Metale szlachetne pokryć cyną). Wypłukać i wysuszyć. Nałożyć system wiążący, czyli wykonać pkt. 3 i 4.

TR	Dentin/Diş minesi veya Kompozit: Rubber dam yerleştirilmiş, kavite prepi tamamlanmıştır.	20 saniye süreyle Ultra-Etch uygulayın. 5 saniye süreyle hava/su ile yıkayın. Yüzey suyunu kurutmadan giderin.	Rub PQ1 primer/bonding reçine 10 saniyede dentin içerisinde. 10 saniye süreyle ince bir çizgi şeklinde hafifçe sürün. Yüzey parlak ve temiz görünmelidir.	Standart tedavi ışığı kullanıyorsanız 20 saniye, yüksek enerjili ışık kullanıyorsanız 10 saniye ışık uygulayın. Amelogen Plus, amalgam ya da diğer bir yapım malzemesi kullanarak dişi şekillendirin.	Porselen: 90 saniye süreyle Ultradent Porselen yakma işlemi uygulayın. Durulayarak kurutun. Ültradent Silan uygulayın; 60 saniye süreyle hava ile kurutun. Yapıştırın (Şek. 3 ve 4).	Dökme metal: Mikrosıyırma (ince plakalı değerli metaller). Durulayarak kurutun. Yapıştırın (Şek. 3 ve 4).
AR	الاسنان / المينا أو الحشوة المركبة؛ تم وضع السد المطاطي واكتمل تحضير الفجوات.	ضع Ultra-Etch® لمدة 20 ثانية. اغسل بالهواء/الماء لمدة 5 ثواني. أزل المياه السطحية، لا تجفف.	ادلك مادة PQ1 المبدئية لمدة ١٠ ثواني على المينا، ارح بلطف بواسطة الهواء لمدة ١٠ ثواني. يجب أن يبدوا السطح لماعا وواضحا.	عالج بالضوء لمدة ٢٠ ثانية إن اتبعت طريقة الضوء ذو الطاقة الحادية، و ١٠ ثواني ان استخدمت الضوء ذو الطاقة العالية. رمم السن باستخدام مادة Amelogen® Plus أو مادة ترميم مناسبة أخرى.	المعادن: استخدم صفائح الخزف: ضع خزف معدنية رقيقة (من المعادن الثمينة) ثم اشطف و جفف. طبق الالصق (كما في الشكلين ٣ و ٤).	Ultradent® Porcelain Etch لمدة 90 ثانية. اشطف وجفف. ضع Ultradent® Silane جفف بالهواء بعد 60 ثانية. الصق (الأشكال 3و 4).	
KR	덴틴/에나멜 또는 복합체, 러버댐 (Rubber dam)이 도포되고, Cavity prep가 완료됩니다.	Ultra-Etch®를 20초 동안 도포합니다. 공기/물로 5초 동안 세척합니다. 표면의 물기를 제거하되, 건조시키지는 마십시오.	PQ1 프라이머/본딩레진을 상아질에 10초간 문질러 바릅니다. 10초간 공기를 씌어 얇게 펴니다. 표면은 광택이 나고 깨끗하게 보여야 합니다.	표준 중합 라이트를 사용하는 경우 20초간 광중합하거나 고에너지 라이트를 사용하는 경우 10초간 광중합합니다. Amelogen Plus, 아말감 또는 기타 수복재를 사용하여 치아를 복원합니다.	도제: Ultradent® Porcelain Etch를 90초 동안 도포합니다. 행군 후 건조시킵니다. Ultradent® Silane을 도포하고, 60초 후에 공기건조작업을 실시합니다. 본드(접착제)(그림 3 & 4).	캐스트 메탈: 미세하게 벗겨냅니다(박막 귀금속). 세처하고 건조시킵니다. 접착합니다(그림 3 및 4).

CN	象牙質/瓷釉或合成物。放牙橡膠擋，完 成補潤準備工作。	注入 Ultra-Etch 保持 20 秒鐘。用氣/水清洗 5 秒鐘。清除表面水份，不要烘幹。	將PQ1涂料/黏合树脂涂在牙质上10秒钟。空气稀释10秒钟。表面应清洗乎滑。	光固化 20 秒（如果使用標準固化燈）或 10 秒（如果使用高能量燈）。使用 Amelogen Plus，或合金或其他恢復材料修復牙面。	瓷質： 注入 Ultradent Porcelain Etch 保持 90 秒鐘。清洗並乾燥。注入 Ultradent Silane；60 秒鐘 後風乾。綁定（圖 3&4).	固定金属：Microabrade（錫片覆蓋金属）。清洗並乾燥。粘合（圖 3&4）。
TH	เต็นที่ม/อีนาเมลหรือคอมโพสิท ใส่แผ่นยางกั้นน้ำลาย, เตรียมของฟันเรียบร้อย	ทา Ultra-Etch® เป็นเวลา 20 วินาที เป่าลางด้วยลม/น้ำ 5 วินาที นำน้ำบนพื้นผิวออกเท่านั้น อย่าทำให้แห้งสนิท	10วินาที ค่อยๆ เป่าเบาๆ 10 วินาที พื้นผิวควรเป็นมันวาว และมองผ่านได้ ฉายแสงให้วัสดุแข็งตัว	20 วินาที หากใช้แสงทำให้แข็งตัวแบบมาตรฐาน หรือ 10วินาที หากใช้แสงที่มีพลังงานสูง บูรณะฟันโดยใช้ Amelogen® Plus, อมัลกัมหรือวัสดุบูรณะฟันชนิดอื่น	พอร์ซเลน: ทา Ultradent® Porcelain Etchเป็นเวลา 90 วินาที ล้างทำความสะอาดและทำให้แห้ง ทาซิเลน Ultradent® Silane เป่าลมให้แห้งหลังเวลาผ่านไป 60 วินาที ยึด (รูปที่ 3 & 4).	ชิ้นหล่อโลหะ: Microabrade (โลหะมีค่าทำด้วยแผ่นฟิลุก) ล้างทำความสะอาดและทำให้แห้ง การบอนด์ (รูปที่ 3 & 4)
JA	象牙質/エナメルまたはコンポジット。ラバーダムを装着して、窩洞形成を完了した状態。	Ultra-Etch® をアプライし、20秒間待ちます。エアー/ウォーターを使って5秒間洗浄します。表面の水分を除去しますが、湿った状態を維持します。	PQ1プライマー／ボンディングレジンを10秒間象牙質にすり込みます。10秒間軽くエア乾燥します。硬化表面に、透明な光沢が出るはずです。	標準樹脂硬化用ライトを使用するときは20秒間、また高エネルギーライトを使用するときは10秒間、光硬化を行ってください。Amelogen Plus やアマルガム、または他の修復材を用いて歯を修復してください。	ポーセリン:Ultradent® ポーセリンエッチング剤をアプライし、90秒間待ちます。リンスして乾燥させます。Ultradent® シランをアプライします：60秒後に自然乾燥させます。結合(図3& 図4)。	歯科用金属：微細研磨（スズプレート貴金属）を行ってから、洗浄後、乾燥させます。ボンドしてください（図3&4)。

EN

General Precautions:

1. For Professional use only.
2. Review instructions, precautions, and MSDS before beginning treatment. Use only as directed.
3. Keep products out of heat/sunlight.
4. Avoid skin exposure to resins.
5. Isolate strong chemicals to area of treatment.
6. Confirm that patient has no known allergies to treatment materials.
7. Test flow of materials from syringe and tip before using intraorally.
8. Never force syringe plungers.
9. Use Ultradent® Syringe Covers and/or clean and disinfect syringes between patients.
10. Use standard curing lights with all light polymerized/activated materials.

DE

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen:

1. Nur für professionellen zahnmedizinischen Gebrauch.
2. Lesen Sie die Gebrauchsinformationen und Warnhinweise sorgfältig, bevor Sie die Behandlung beginnen. Verwenden Sie die Materialien nur gemäß Vorschrift.
3. Schützen Sie die Produkte vor Hitze und direktem Sonnenlicht.
4. Vermeiden Sie Hautkontakt mit Kunststoff-Materialien.
5. Beschränken Sie den Einfluß stark wirkender Agenzien auf das Behandlungsgebiet.
6. Fragen Sie den Patient nach bekannten Allergien auf die zur Behandlung verwendeten Materialien.
7. Prüfen Sie den Fluß des Materials aus der Spritze und durch den Spritzenansatz, bevor Sie intraoral applizieren.
8. Drücken Sie einen Spritzenstempel nie mit Gewalt ein.
9. Verwenden Sie Ultradent-Spritzenhüllen und/oder reinigen und desinfizieren Sie die Spritzen nach jedem Patienten.
10. Verwenden Sie für Materialien, die durch Licht zu polymerisieren bzw. zu aktivieren sind, die üblichen Polymerisationslampen.

NL

Algemene voorzorgsmaatregelen:

1. Uitsluitend bestemd voor aflevering aan en toepassing door tandartsen.
2. Raadpleeg gebruiksaanwijzingen en houd rekening met de daarin genoemde aanbevelingen. Gebruik alleen zoals is beschreven.
3. Bewaar de producten koel en donker.
4. Vermijd huidcontact met harsen.
5. Appliceer alleen daar waar nodig.
6. Overtuig u ervan dat de patiënt niet allergisch is voor de toegepaste materialen.
7. Test het functioneren van spuitjes alvorens intra-oraal te gebruiken.
8. Oefen nooit overmatige kracht uit bij de spuitjes.
9. Gebruik Ultradent Syringe Covers en/of schone spuitjes bij elke patiënt.
10. Gebruik steeds geteste lichtuithardingsapparaten.

IT

Precauzioni Generali:

1. Prodotto riservato all'uso professionale.
2. Prima di iniziare il trattamento vanno esaminate le istruzioni, le precauzioni d'uso ed i moduli per la sicurezza dei prodotti (MSDS). Utilizzare esclusivamente nei modi indicati.
3. Conservare i prodotti al riparo dal calore e dall'esposizione diretta alla luce del sole.
4. Evitare l'esposizione della pelle alle resine.
5. La presenza di prodotti chimici forti deve essere isolata all'area di trattamento.
6. Verificare che il paziente non sia allergico ai prodotti scelti per il trattamento.
7. Prima dell'uso intraorale deve essere verificato il flusso del materiale dalla siringa e dalla punta.
8. Non forzare mai gli stantuffi delle siringhe.
9. Usare le guaine Ultradent Syringe Covers e/o pulire e disinfettare le siringhe dopo ciascun paziente.
10. Utilizzare lampade polimerizzatrici convenzionali per tutti i materiali fotopolimerizzabili e fotoattivabili.

FR

Précautions générales:

1. Exclusivement réservé à l'usage professionnel.
2. Voir les instructions, les précautions et la notice de sécurité avant le traitement. Utiliser uniquement selon les instructions.
3. Tenir les produits à l'abri de la lumière du soleil et de la chaleur.
4. Eviter le contact des résines avec la peau.
5. Limiter l'application des produits aux seules zones de traitement.
6. S'assurer que le patient ne présente aucune allergie aux produits utilisés lors du traitement.
7. Tester le débit des matériaux à travers les seringues et les embouts d'application avant toute utilisation intra-buccale.
8. Ne jamais forcer sur le piston des seringues.
9. Utiliser les couvre-seringues Ultradent® et/ou nettoyer et désinfecter les seringues après utilisation.
10. Utiliser une lampe à photopolymériser standard avec les matériaux photopolymérisables ou photoactivables.

FI

Yleiset ohjeet:

1. Vain ammattikäyttöön.
2. Tutustu käyttöohjeisiin, suojaustoimenpiteisiin ja käyttöturvallisuustiedotteeseen ennen toimenpiteen aloittamista. Käytä ainoastaan ohjeiden mukaisesti.
3. Säilytä tuote lämmöltä ja auringonvalolta suojattuna.
4. Vältä ihokosketusta resiinin kanssa.
5. Eristä käsiteltävä alue vahvoista kemikaaleista.
6. Varmista, että potilaalla ei ole todettuja allergioita hoitotoimenpiteessä käytettäville aineille.
7. Testaa materiaalin juoksevuus ruiskusta ja kärjestä ennen materiaalin käyttöä intraoraalisesti.
8. Älä käytä liikaa voimaa painaessasi ruiskun mäntää.
9. Käytä Ultradent® ruiskunsuojaa jaftai puhdista ruisku potilaiden välillä.
10. Käytä standardisoituja valokovettajia kaikkien valokovetteisten materiaalien kanssa.

ES

Precauciones Generales:

1. Para uso exclusivo de Profesionales.
2. Antes de empezar el tratamiento, revise las instrucciones, precauciones y el MSDS. Siga las instrucciones.
3. Siempre mantenga los productos alejados del calor y de la luz solar.
4. Evite el contacto de las resinas con la piel.
5. Aisle los químicos fuertes del área de tratamiento.
6. Asegúrese que el paciente no es alérgico a los materiales.
7. Antes de usar en la boca, verifique que los materiales fluyan de la jeringa y la punta.
8. Nunca empuje con fuerza el émbolo.
9. Use las cubiertas para jeringas de Ultradent y/o limpie y desinfecte las jeringas entre pacientes.
10. Utilice luces de fotocurado corrientes con todos los materiales activados/polimerizados con luz.

PT

Precauções gerais:

1. Somente para uso profissional.
2. Ler instruções, precauções e MSDS antes de começar o tratamento. Utilizar só como indicado.
3. Manter os produtos longe do calor e da luz solar directa.
4. Evitar contacto com a pele.
5. Aplicar substâncias químicas fortes só na área de tratamento.
6. Confirmar se os pacientes não tem alergias aos materiais utilizados.
7. Testar o escoamento dos materiais através da seringa e ponta antes da aplicação intraoral.
8. Nunca forçar os êmbolos da seringa.
9. Utilizar protectores de seringa Ultradent e/ou desinfectar seringas entre cada tratamento.
10. Utilizar luzes de polimerização standard com todos os materiais fotopolimerizáveis.

SV

Generella försiktighetsåtgärder:

1. Enbart för professionellt bruk.
2. Läs bruksanvisningar, försiktighetsåtgärder, och varuinformationsblad innan behandling påbörjas. Använd endast enligt anvisning.
3. Håll produkten borta från värme och soljus.
4. Undvik hudkontakt med resiner.
5. Håll behandlingsområdet isolerat från starka kemikalier.
6. Kontrollera att patienten inte är allergisk för behandlingsmaterialet.
7. Testa att materialet flyter fritt ur sprutans spets innan användning intraoralt.
8. Tvinga ej med "våld" hårt tryck pistongen i sprutan.
9. Använd Ultradent sprutskydd och/eller rengör sprutor mellan patienter.
10. Använd vanlig ljushärdningslampa till alla ljusaktiverade polymeriseringsmaterial.

DA

Generelle forholdsregler:

1. Kun til professionelt brug.
2. Læs vejledningen, forholdsreglerne og sikkerhedsdatabladet før behandlingens start. Bør kun anvendes som foreskrevet.
3. Udsæt ikke produktet for varme og sollys.
4. Undgå hudkontakt med resiner.
5. Isoler stærke kemikalier til behandlingsområdet.
6. Få bekræftet at patienten ikke har kendte allergier mod de produkter, der anvendes ved behandlingen.
7. Check at materialet flyder frit fra sprøjte og spids før brug intraoralt.
8. Undlad at bruge voldsom kraft til at tvinge et stempel i funktion. Hvis stemplet ikke glider uhindret bør årsagen udredes først.
9. Brug Ultradent Sprøjteposer og/eller rengør og desinficér sprøjterne efter hver patient.
10. Brug almindelig polymeriseringslampe til alle lyshærdende materialer.

EL

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

1. Για επαγγελματική χρήση μόνο.
2. Διαβάστε τις οδηγίες, προφυλάξεις και MSDS πριν ξεκινήσετε τη θεραπεία. Να το χρησιμοποιείτε πάντοτε σύμφωνα με τις οδηγίες.
3. Φυλάξτε τα προϊόντα από την έκθεσή τους στο ηλιακό φως ή σε θερμότητα.
4. Αποφύγετε την επαφή της ρητίνης με το δέρμα.
5. Περιορίστε την επαφή των ισχυρών χημικών μόνο στην περιοχή της θεραπείας.
6. Να επιβεβαιώσετε ότι ο ασθενής δεν έχει καμμιά γνωστή αλλεργική αντίδραση στα υλικά της θεραπείας.
7. Να δοκιμάσετε τη ροή των υλικών από τη σύριγγα και το ρύγχος πριν-τα χρησιμοποιήσετε ενδοστοματικά.
8. Μην πιέζετε ποτέ με δύναμη το έμβολο της σύριγγας.
9. Να χρησιμοποιείτε τα προστατευτικά καλύμματα συριγγών της Ultradent και να καθαρίζετε και να απολυμαίνετε τις σύριγγες μεταξύ των ασθενών.
10. Να χρησιμοποιείτε μια κοινή συσκευή φωτοπολυμερισμού για όλα τα φωτοπολυμερίζόμενα / φωτοενεργοποιούμενα υλικά.

RU

Общие меры предосторожности:

1. Только для применения специалистом.
2. Перед применением ознакомиться с инструкцией, мерами предосторожности и паспортом безопасности вещества. Применять строго по назначению.
3. Беречь от тепла и прямого солнечного света.
4. Избегать попадания смол на кожу.
5. Применять сильные химические вещества строго локально.
6. Убедитесь в том, что у пациента в анамнезе нет аллергии к применяемым материалам.
7. Перед применением в полости рта проверьте, выходит ли материал из шприца и наконечника.
8. Не прилагайте излишнее усилие к поршню шприца.
9. Применяйте чехлы шприцов Ultradent® и/или чистите и дезинфицируйте шприцы перед употреблением на другом пациенте.
10. Применяйте стандартные источники света для всех светоотверждаемых/активируемых материалов.

TR

Genel Önlemler:

1. Yalnızca profesyonel kullanım içindir.
2. Tedaviye başlamadan önce talimatları, önlemleri ve MSDS (Malzeme Güvenlik) bilgilerini gözden geçirin. Yalnızca belirtildiği gibi kullanın.
3. Ürünleri sıcaktan/gün ışığından uzakta muhafaza edin.
4. Reçinelerin deri ile temasından kaçının.
5. Tedavi bölgesinden güçlü kimyasal maddeleri uzak tutun.
6. Tedavide kullanılan maddelere karşı hastanın bilinen herhangi bir alerjisi olmadığını onaylatın
7. Sırıngadan maddenin akıp akmadığını test edin ve ağızdan vermeden önce yana eğin.
8. Sırınga pistonunu asla zorlamayın.
9. Ultradent® Syringe Covers'i kullanın ve/veya hastalarda kullanmadan önce sırıngaları dezenfekte edin.
10. Tüm ışıkla polimerize/aktive edilen maddelerle çalışırken standart sertleştirici ışık kullanın.

PL

Ogólne środki ostrożności:

1. Preparat wyłącznie do profesjonalnych zastosowań.
2. Przed rozpoczęciem leczenia należy zapoznać się z instrukcjami,środkami ostrożności oraz kartą charakterystyki bezpieczeństwa materiału (MSDS). Stosować dokładnie według instrukcji.
3. Materiały należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i promieni słonecznych.
4. Unikać wystawiania skóry na działanie żywic.
5. Ograniczyć stosowanie silnych związków chemicznych do leczonego obszaru.
6. Potwierdzić, czy u pacjenta nie występuje znane uczulenie na materiały stosowane w leczeniu.
7. Przed użyciem w obrębie jamy ustnej, sprawdzić wypływ materiałów ze strzykawki i aplikatora (końcówki).
8. Nigdy nie wywierać nadmiernej siły na tłok strzykawki.
9. Używać foliowych pokrowców na strzykawki Ultradent Syringe Covers lub czyścić oraz dezynfekować strzykawki przed użyciem u następnego pacjenta.
10. Do polimeryzacji lub aktywowania materiałów światłoutwardzalnych lub aktywowanych światłem należy stosować standardowe lampy polimeryzacyjne używane w stomatologii.

KR

일반적인 주의사항

1. 전문가만 취급해야 합니다.
2. 치료를 시작하기 전에 지시사항, 주의사항 및 MSDS를 읽으십시오. 지시에 따라 사용하십시오.
3. 열/직사광선을 피하여 보관하십시오.
4. 수지가 피부에 직접 닿지 않도록 하십시오.
5. 치료 부위에만 강한 화학물질이 닿도록 하십시오.
6. 환자가 치료제에 대한 알레르기가 없는지 확인하십시오.
7. 주사기와 바늘을 투여에 사용하기 전에 약물 흐름을 시험하십시오.
8. 주사기 플런저에 무리한 힘을 가하지 마십시오.
9. Ultradent® Syringe Cover를 사용하고, 사용한 주사기는 다른 환자에 사용하기 전에 세척하고 소독하십시오.
10. 모든 광중합/활성화 물질에는 경화용 표준 광원을 사용하십시오.

CH

一般注意事項：

1. 僅供專業人士使用。
2. 治療前請先詳閱說明、注意事項及使用手冊，按規定使用。
3. 請避免置於光照或高溫處。
4. 避免皮膚碰觸到樹脂。
5. 這些化學物質僅可在治療部位使用。
6. 先確認病患對即將使用的材料不會過敏。
7. 在口內使用之前，請先測試注射針筒及針頭內的材料是否有流動性。
8. 不可用力推針筒。
9. 使用 Ultradent® 針筒要注意在兩個病患間必須消毒或清潔。
10. 對所有的聚合性材料（或活化性材料）使用標準的齒素燈。

TH

ข้อควรระวังทั่วไป:

1. สำหรับมืออาชีพใช้เท่านั้น
2. อ่านคำแนะนำ ข้อควรระวัง และ MSDS ก่อนที่จะเริ่มการรักษา ใช้ตามวิธีการที่ระบุเท่านั้น
3. เก็บผลิตภัณฑ์ให้ห่างจากความร้อนหรือแสงแดด
4. หลีกเลี่ยงไม่ให้ผิวหนังสัมผัสกับเรซิน
5. แยกสารเคมีเข้มข้นออกจากพื้นที่รักษาผู้ป่วย
6. ตรวจสอบว่าผู้ป่วยไม่มีอาการแพ้ต่อสารที่ใช้ในการรักษา
7. ทดสอบการไหลของสารจากเข็มฉีดยา และเช่ายาก่อนใช้ภายในปาก
8. อย่ากดที่ลูกสูบเข็มฉีดยา
9. ใช้ฝาครอบตัวฉีด Ultradent และ/หรือ ทำความสะอาด และฆ่าเชื้อเข็มฉีดยาเมื่อใช้ในหนูไซแต่ละราย
10. ใช้การบำบัดขั้นต้นตามมาตรฐานกับสาร โพลีเมอร์/เอกทิเวต เจือจาง

JA

一般的注意:

1. 歯科医療従事者用限定機器。
2. 施術を始める前に、取扱説明書、使用上の注意、およびMSDSをよく読みください。指示されている以外の用途には使用できません。
3. 高温/直射日光を避けてください。
4. 皮膚が樹脂に直接触れないようにしてください。
5. 治療前の、強力な化学薬品に触れないようにしてください。
6. 治療用材料に対し、患者に既知のアレルギーがないことを確認してください。
7. 口腔内に使用する前に、シリンジとチップから材料がフローすることを試験してください。
8. シリンジ・プランジャーに力を加えないでください。
9. Ultradent シリンジカバーを使用するか、あるいは各患者毎にシリンジを洗浄・滅菌してください。
10. すべての光重合/活性化材料に標準樹脂硬化用ライトを使用してください。

AR

احتياطات عامة:

١- للاستعمال المهنيّ فقط.
٢- راجع الإرشادات والاحتياطات و «إم إس دي إس» قبل بدء العلاج. يستعمل حسب الإرشادات فقط.
٣- تحفظ المنتجات بعيداً عن الحرارة/ضوء الشمس.
٤- تجنب تعرّض البشرة إلى الراتينج.
٥- استعمل المواد الكيميائية القوية في منطقة العلاج فقط.
٦- تأكد من أن المريض لا يعاني من أي حساسية معروفة ضد مواد العلاج.
٧- اختبر أولا سريان المواد من الحقنة والرأس قبل استخدامهما داخل الفم.
٨- لا تدفع مدك الحقنة أبداً.
٩- استخدم أغطية حقن ألترادينت و/أو نظّف وعقّم الحقن من مريض إلى آخر.
١٠- استخدم أجهزة التصليب الضوئي العادية والخاصة بالراتينج المركب.

EN-Key: **IT-Legenda:** **FI-Merkkien selitykset:** **AR-** المفتاح:
DE-Legende: **ES-Clave:** **EL-**Κλειδί: **KR-**중요 :
FR-Explication : **PT-Legenda:** **RU-Ключ:** **CH-主要注意事項：**
NL-Erklärung der Packungssymbole: **SV-Teckenförklaring:** **PL-Legenda:** **TH-** สำคัญ:
DA-Tegnforklaring: **TK-Anahtar:** **JA-重要：**

F



EN-Flammable
DE-Brennbar
FR-Inflammable
NL-Brandbaar
IT-Inflammabile
ES-Ilnflamable
PT-Inflamável

SV-Brandfarlig
DA-Brandfarlig
FI-Syttyvä
EL-**Εύφλεκτο**
RU-**Легковоспламеняющееся вещество**
PL-**Produkt łatwopalny**

TK-Yanıcı
AR- قابل للاشتعال
KR-가연성
CH-易燃
TH-ติดไฟได้
JA-腐食性

Xi



EN-Harmful
DE-Gesundheitsschädlich
FR-Nocif
NL-Schadelijk
IT-Pericoloso
ES-Dañino

PT-Nocivo
SV-Skadligt
DA-Skadeligt
FI-Haitallinen
EL-**Βλαβερές**
RU-**Вредно**

PL-Szkodliwy
TK-Zararlıdır
AR- ضار إن ابتلع
KR- 유해한
CH-有害
TH-เป็นอันตราย
JA-有害物



EN - See Instructions
DE - Siehe Anleitung
FR - Voir le mode d'emploi
NL - Zie instructies
IT - Consultare le istruzioni
ES - Ver instrucciones
PT - Ver instruções
SV - Se instruktioner
DA - Se brugsanvisningen
FI - Lue ohjeet

EL - **Δείτε τις οδηγίες**
RU - **Смотрите указания по применению**
PL - Zab. instrukcje
TK - Talimata bakınız
KO - 안내사항을 확인합니다
CH - 所示日期前使用
TH - **ใช้ภายในวันที่**
JA - 日付までに使用のこと



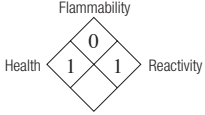
EN-Recommended storage temperature.
DE-Empfohlene Lager-Temperatur.
FR-Température de stockage recommandée.
NL-Aanbevolen bewaartemperatuur.
IT-Temperatura di stoccaggio consigliata.
ES-Temperatura Recomendada Para Almacenamiento.
PT-Temperatura de armazenagem aconselhada.
SV-Rekommenderad Förvarings Temperatur.
DA-Anbefalet Opbevaringstemperatur.
FI-Suositeltu säilytyslämpötila.
EL-**Συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης**
RU-**Рекомендуемая температура хранения.**
PL-**Zalecana temperatura przechowywania.**
TK-**Önerilen saklama sıcaklığı.**
AR-**درجة حرارة غرفة التخزين الموصى بها**
KR-권장 온도에서 보관하십시오.
CH-建議儲存溫度。
TH-อุณหภูมิเก็บที่แนะนำ
JA-子供の手の届かないところに保管のこと。

EN-Destroy after use.
DE-Nach Gebrauch vernichten.
FR-Détruire après utilisation.
NL-Na gebruik vernietigen.
IT-Distruggere dopo l'uso.
ES-Destrúyalo después de usarlo.
PT-Destruir após usar.
SV-Förstøres efter användning.
DA-Destrueér efter brug.
FI-Hävitä käytön jälkeen.
EL-**Καταστρέψτε το μετά τη χρήση.**
RU-**После использования уничтожить.**
PL-Po użyciu zniszczyć.
TK-**Kullandıktan sonra imha edin.**
AR-**د الاستعمال**
KR-사용 후 폐기하십시오.
CH-用後銷毀。
TH-ทำลายหลังใช้
JA-推薦する貯蔵温度

EN-Not for injection.
DE-Nicht zur Injektion.
FR-Ne pas injecter.
NL-Niet injecteren.
IT-Non per iniezione.
ES-No debe inyectarse.
PT-Não injectar.
SV-Ej för injektion.
DA-Ikke til injektion.
FI-Ei injektiokäyttöön.
EL-Μη ενέσιμο.
RU-Не для инъекций.
PL-Nie nadaje się do iniekcji.
TK-**Enjekte edilmek için kullanılmaz.**
AR-**لا يستعمل حقناً**
KR-주입하지 마십시오.
CH-非供注射之用。
TH-ไม่ใช่สำหรับการฉีด
JA-歯科医による調合

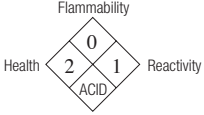
EN-Dentist Dispensed.
DE-Vom Zahnarzt abzugeben.
FR-Distribué par le chirurgien dentiste.
NL-Door de tandarts verstrekt.
IT-Prescritto dal dentista.
ES-Administrado por el Dentista.
PT-Administrado pelo dentista.
SV-Appliceras av tandläkare.
DA-Administreret af tandlæge.
FI-Hammaslääkärin käyttöön.
EL-**Διανέμεται από τον οδοντίατρο.**
RU-**Для применения в стоматологии.**
PL-Wydaje się z przepisu dentysty.
TK-**Dişçi tarafından dağıtılır.**
AR-**يستعمل من قبل طبيب الأسنان**
KR-치과의만 사용할 수 있습니다.
CH-由牙科醫師開具處方。
TH-จายยาโดยทันตแพทย
JA-**再使用を禁ずる**

PQ1



For product MSDS please see our website: www.ultradent.com

Ultra-Etch



For product MSDS please see our website: www.ultradent.com

HAZARD RATING

4 = Severe
3 = Serious
2 = Moderate
1 = Slight
0 = Minimal

Ultradent syringes have an expiration date stamped on the side of the syringe consisting of one letter and three numbers. The letter is a lot number used for manufacturing purposes and the three numbers are the expiration date. The first two numbers are the month, and the third number is the last number of the year.

U.S. federal law restricts the sale of this device by or on the order of a dentist.
Keep out of reach of children.

For immediate reorder and/or complete descriptions of Ultradent's product line, refer to Ultradent's catalog or call Toll Free **1-800-552-5512**. Outside U.S. call (801) 572-4200 or visit www.ultradent.com.

© Copyright 2011 Ultradent Products, Inc. All Rights Reserved.

ULTRADENT PRODUCTS, INC.

Manufactured by Ultradent Products, Inc.
505 West 10200 South, South Jordan, Utah 84095, USA Made in USA

63472-U.9 072613